

Monitorul Bucovinei

Prețul abonamentului: 20 lei anual. — Abonamentele încep la 1 Ianuarie, 1 Aprilie, 1 Iulie și 1 Octombrie.
Costul unul exemplar: 50 bani.

Redacția și administrația:

Biroul de presă și evidență al Ministrului Delegat.

Inserate:

Spațiul unui șir petiț
1 leu.

SUMAR:

LEGI ȘI ORDONAȚE. — *Ministerul de justiție:* Decrete legi relative la modificarea unor dispozițiuni din legile penale și civile în vigoare în Bucovina.

Ordonanța (Nr. 59 și 60): Nr. 59. Ministrului delegat al Guvernului Român din 23 Iunie 1919, Nr. 59 privitoare la taxa de înregistrare de pe exportul de var din Bucovina. — Nr. 60. Ministrului delegat al guvernului român la Cernăuți din 24 Iunie 1919 privitoare la completarea ordonanței din 2 Iunie 1919, No. 56.

Publicațiuni.

Anunțuri particulare.

Legi și Ordonanțe.

Ministerul de Justiție.

FERDINAND I.

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională,
Rege al României,

La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 20.856,

Văzând jurnalul consiliului Nostru de miniștri sub No. 1.086,

Sub rezerva ratificării ulterioare a Corpurilor legiuitoare,

Am decretat și decretăm:

Art. I. Dispozițiunile de mai jos din codul penal despre crime, delictе și contravențiuni (patentul imperial din 27 Mai 1852 F. l. i. No. 117) și din legile penale în vigoare în Bucovina se modifică după cum urmează:

Art. I. În locul sumelor menționate în §§ 85, lit. a, 173 până la 176, 179, 181 până la 184, 186 lit. b, 200 și 203 în redactarea legii din 9 Aprilie 1910 (F. l. i. No. 73), se fixează următoarele sume, și anume:

a) în loc de	50 cor.	suma de	100 cor.
b) " " "	200 " "	" "	300 "
c) " " "	1.000 " "	" "	1.500 "
d) " " "	2.000 " "	" "	6.000 "

Paragraful 176, lit. a) va avea următorul text:

„Dacă autorul a fost de două ori condamnat pentru furt, afară de cazul că cu toate acestea nu se poate presupune la dânsul o pornire de a fura“.

Art. 2. În § 1 al legii din 25 Mai 1883 (F. l. i. No. 78) suma acolo menționată de 50 florini se va înlocui cu suma de 500 coroane.

Art. 3. Dispozițiunile codului penal în vigoare relative la Statul austriac, la domnitorul sau la instituțiunile lui, se vor referi la Regatul României, la Regele sau la instituțiunile lui.

Art. 4. Pedeapsa cu moarte, chiar și din legile speciale, se desființează, afară de cazurile prevăzute în codul penal militar în timp de război.

Art. 5. Amenzile bănești fixate în legile penale în vigoare se vor urca la îndoiul lor. Dacă amenda se transformă conform § 260, lit. a al codului penal de față, o zi închisoare se va socoti drept 20 coroane întrucât nu există în privința aceasta alte dispozițiuni legale.

În locul unei amenzi de mai puțin de 20 coroane se va aplica o pedeapsă de închisoare proporțională, în durată maximă de 24 ore.

Art. II. Acest decret-lege intră în vigoare pe ziua de 1 Iulie 1919.

Dispozițiunile art. 1 și art. 2 se vor aplica și la infracțiuni comise înainte de intrarea în vigoare a legii de față, dacă ele n'au fost încă judecate în mod definitiv.

Dat în București, la 16 Iunie 1919.

FERDINAND.

Ministrul justiției:

D. Buzdugan.

No. 2.381.

FERDINAND I,

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională,
Rege al României,

La toți de față și viitori, sănătate:

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției Nr. 20.853,

Văzând jurnalul consiliului Nostru de miniștri sub Nr. 1.085,

Sub rezerva ratificării ulterioare a Corpurilor legiuitoare,

Am decretat și decretăm :

Art. I. Dispozițiunile de mai jos din codul și din unele legi de procedură civilă în vigoare în Bucovina se modifică și se completează în modul următor;

Art. 1. La sfârșitul § 9 al patentului din 9 August 1854 (Nr. 208 F. I. i.) se va adăuga următorul aliniat;

Instanța a doua pentru rezolvarea recursurilor contra deciziunilor primelor instanțe se va compune conform cu §§ 473 alin. 1 și 526 alin. 1 din codul de procedură civilă.

Art 2. Legea din 1 August 1895 (F. I. i. No. 111) în redactarea novej pentru degravarea judecătoriilor se modifică după cum urmează;

În aliniatele 1 și 2 de sub § 7 a se vor înlocui cuvintele „2.500 coroane“ prin cuvintele „5.000 cor.“

În § 49 Nr. 1 și 51 se vor înlocui cuvintele „500 florini“ prin cuvintele „2.000 coroane“.

Aliniatul 3 de sub § 60 va avea textul următor;

Reclamantul va fi condamnat la plata cheltuelilor acestor cercetări sau probe, dacă din ele a rezultat trimiterea procesului dela tribunal la pretură sau dela Senat la judecătorul unic al tribunalului (§ 7 a).

Art. 3. Decretul aulic din 4 Octombrie 1833 (No. 2.633 din colecțiunea legilor juridice) referitor la lichidarea și realizarea onorariilor avocaților, se desființează.

Art. 4. Codul de procedură civilă (legea din 1 August 1895 (F. I. i. No. 113) în redactarea novej privitoare la degravarea judecătoriilor se modifică după cum urmează :

În § 224 No. 7 se vor înlocui cuvintele „50 florini“ cu cuvintele „300 coroane“.

În § 448 se vor înlocui cuvintele; „50 florini“ cu „300 coroane“.

În § 502 alin. 3 se vor înlocui cuvintete „1.000 coroane“ prin cuvintele „2.000 coroane“.

Art. 5. În § 30 al legii din 27 Noemvrie 1896 (F. I. i. No. 218) relativă la înființarea judecătoriilor industriale se vor înlocui cuvintele „50 de florini“ prin cuvintele „300 coroane“.

Art. 6. În § 114 al legii din 10 Decemvrie 1914 (F. I. i. No. 337), cuvintele „1.000 coroane“ se vor înlocui cu cuvintele „2.000 coronne“.

Art. 7. Pentru lichidarea averilor fostei monarhii austro-ungare și a Statului austriac nu se va încuviința nici o execuțiune sau măsură provizorie în favoarea unei creanțe contra erariului I. r., erariului I. și r. sau contra instituțiunilor sau fondurilor Statului ale căror deficite ar avea să le acopere erariul i. r. sau erariul i. și r.

Execuțiunile și măsurile provizorii încuviințate vor înceta sau se vor anula după cererea procuraturii de finanțe.

Art. 8. Toate cauzele pendinte în ziua intrării în vigoare a legii acesteia, al căror obiect în litigiu are o valoare de 1.000 coroane însă nu întrece 2.000 coroane, sau a căror valoare întrece suma de 5.000 coroane se vor termina după legile de procedură de până acum.

Pentru cauzele al căror obiect în litigiu e de o valoare mai mare de 2.000 coroane până la limita de 5.000 coroane se va menține acest principiu, dacă procesul oral a fost început înainte de ziua aceasta.

Cauzele al căror obiect în litigiu e de o valoare între 100 și 300 coroane se vor termina după legile de procedură de până acum, dacă în ziua arătată procesul oral a fost încheiat (§ 193 și 194 cod. de proc. civ.).

Art. II. Dispozițiunile decretului-lege de față intră în vigoare pe ziua de 1 Iulie 1919.

Dat în București, la 16 Iunie 1919.

FERDINAND.

Ministrul justiției,

D. Buzdugan.

No. 2.380.

FERDINAND I,

Prin grația lui Dumnezeu și voința națională,
Rege al României.

La toți de față și viitori sănătate!

Asupra raportului ministrului Nostru secretar de Stat la departamentul justiției sub No. 20.854,

Văzând jurnalul consiliului Nostru de miniștri cu No. 1.087,

Sub rezerva ratificării ulterioare a Corpurilor legiuitoare,

Am decretat și decretăm :

Art. I. Cuvintele „teritoriul Intern“, „teritoriul Statului austriac“, „Regatele și țările reprezentate prin parlament“, „partea austriacă a monarhiei Austro-Ungară“ sau alte cuvinte similare cari se află în textul legilor și al ordonanțelor existente în Bucovina, se vor referi, cu începere dela 12 Noemvrie 1918, la teritoriul Bucovinei.

Cu începere dela această dată se vor socoti cetățeni Români numai acele persoane cari posedă indigenatul în una din comunele Bucovinei.

În cazurile în cari se întrebuițează în textele legilor menționate cuvintele „cetățenie austriacă“ sau alte cuvinte similare se înțelege indigenatul în una din comunele Bucovinei.

În cazurile în cari se întrebuițează în legile menționate cuvintele „autorități ale țării sau austriace“, „organe publice sau oficii ale țării sau austriace“ se vor înțelege autoritățile, organele publice și oficiile Bucovinei.

Art. II. Deciziunile și dispozițiunile autorităților și organelor fostului imperiu austriac cari au fost competente pentru Bucovina date până la 11 Noemvrie 1918 sânt valabile.

Actele dresate până la 11 Noemvrie 1918 păstrează caracterul lor de acte făcute în Bucovina.

Art. III. Foaiile legilor imperiale pentru regatele și țările reprezentate în Parlament se înlocuiește pe viitor prin *Monitorul Oficial*.

Organele de publicitate prevăzute prin legile existente și anume „Wiener Zeitung“, „Zentralblatt für Eintragungen ins Handelsregister“, „Anzeiger aufgebotener Wertpapiere und ähnlicher Urkunden in Wien“, se vor înlocui prin *Monitorul Bucovinei*, și după trebuință și prin alte organe de publicitate.

Art. IV. În legea jurisdicțiunii din 1 August 1895 (F. I. i. Nr. 111) se vor înlocui, în paragr. 100, alin. I, cuvintele „la tribunalul din Viena“, cu cuvintele „la tribunalul din Cernăuți“.

Art. V. În legea despre interdicțiune (ordonanța imperială din 28 Iunie 1916, F. I. i. Nr. 207) se vor înlocui în paragr. 12, alin. 4, cuvintele „judecătoria de ocol din Viena care se va desemna prin ordonanță“, prin cuvintele „judecătoria de ocol în cauze civile din Cernăuți“.

Art. VI. Toate jurămintele funcționarilor publici prevăzute în normele existente în Bucovina se vor presta pe viitor **REGELUI ROMÂNIEI**, rămânând în celelalte puncte formulele neschimbate.

Art. VII. Textul autentic al legilor și tuturor publicațiilor oficiale va fi cel românesc.

Art. VIII. Toate hotărârile judecătorești se dau în numele legii.

Dat în Bucureși, la 16 Iunie 1919.

FERDINAND.

Ministrul justiției,
D. Buzdugan.

No. 2.382

Nr. 59.

Ordonanța

Ministrului delegat al Guvernului Român din 23 Iunie 1919, Nr. 59 privitoare la taxa de înregistrare de pe exportul de var din Bucovina.

În virtutea art. I. al Decretului lege din 18 Decembrie 1918, Nr. 3745, în urma propunerii Secretarului șef pentru comerț, industrie și îngrijire socială ordonăm precum urmează:

Art. I. Pentru orice export de var din Bucovina se fixează următoarele taxe de înregistrare:

- | | |
|---|-----------|
| 1. de pe o trăsură cu un cal . . . | Lei. 2.50 |
| 2. „ „ „ „ doi cai . . . | „ 5.— |
| 3. „ „ un vagon de 10.000 kg . . . | „ 50.— |
| 4. „ „ „ „ peste 10.000 kg . . . | „ 75.— |
| 5. „ „ transportate cu camioane
pentru 1000 kg | „ 5.— |

Art. II. Taxele aceste se vor plăti la visteria țării care va adeveri plata prin chitanțe.

Art. III. Autorizațiunile de export se vor elibera numai în schimb pentru chitanța asupra taxei plătite.

Art. IV. Contravenienții la dispozițiunile aceste vor fi pedepsiți de către autoritățile administrative cu amendă până la valoarea varului exportat, sau cu confiscarea mărfii.

Art. V. Ordonanța de față intră în vigoare odată cu publicarea ei.

p. Ministrul delegat
Secretarul general: **Toma.**

No. 60.

Ordonanța

Ministrului delegat al Guvernului Român la Cernăuți din 24 Iunie 1919 privitoare la completarea ordonanței din 2 Iunie 1919, No. 56.

După punctul 5 din al. 1 al Art. II al ordonanței din 2 Iunie 1919, No. 56 se intercalează următorul aliniat nou:

Secțiunile 2—5 se vor activa treptat și numai în caz de trebuință.

p. Ministrul delegat
Secretarul general: **Toma.**

Publicațiuni.

România.

Administrația Bucovinei.

Secretariatul de serviciu pentru Salubritatea publică.

R e p o r t

despre statul bolnavilor în 20 Iunie 1919, la următoarele boli grav molipsitoare.

Districtul	Comuna	choleră	variola	tifos exantematic	tifos abdominal	scarlatină				Observări Cifrele în paranteză indică soldați
		numărul bolnavilor								
Orașul Cernăuți	Cernăuți	—	—	(18)	4	1	—	—	—	* în spital
Cernăuți	Cotul-Bainschi	—	—	7*	—	—	—	—	—	
"	Mamornița	—	—	6*	—	—	—	—	—	
Gura-Humorului	Capucodrului	—	—	5	—	—	—	—	—	
"	Pârtești de jos	—	—	1	—	—	—	—	—	
"	Berchișești	—	—	2	—	—	—	—	—	
Câmpulung	Vama	—	7	—	—	—	—	—	—	
"	Pojorita	—	—	1	—	—	—	—	—	
"	Rusmoldovița	—	—	1	—	—	—	—	—	
Cotmani	Lujeni	—	—	2*	—	—	—	—	—	
Rădăuți	Volovăți	—	—	27*	—	—	—	—	—	
"	Vicov-de-sus	—	—	—	7	—	—	—	—	
"	Mileșăuți	—	—	8*	—	—	—	—	—	
Siret	Siret	—	—	1*	—	—	—	—	—	
"	Tereblecea	—	—	3*	—	—	—	—	—	
"	Sinăuți de jos	—	—	1*	—	—	—	—	—	
"	Negostina	—	—	7*	—	—	—	—	—	
"	Văscăuți	—	—	4*	—	—	—	—	—	
Storojineți	Storojineți	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Cireș	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Davideni	—	—	1*	—	—	—	—	—	
"	Pană	—	—	1*	—	—	—	—	—	
"	Ropcea	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Carapciu	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Pârnhăuți	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Comarești	—	—	2*	—	—	—	—	—	
Suceava	Bosanci	—	—	5*	—	—	—	—	—	
"	Balaceana	—	—	2	—	—	—	—	—	
"	Milișăuți de jos	—	—	1	—	—	—	—	—	
Văscăuți	Carapciu	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Banila-Rusească	—	—	2*	—	—	—	—	—	
"	Văscăuți	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vijnița	Vijnița	—	2*	4*	—	—	—	—	—	
"	Milie	—	—	1*	—	—	—	—	—	
"	Petrase	—	—	7	—	—	—	—	—	
"	Storojinet-Putilla	—	—	7	—	—	—	—	—	
Zastavna	Zastavna	—	—	8	—	—	—	—	—	
"	Horoșăuți	—	—	3	—	—	—	—	—	
"	Cincău	—	—	4	—	—	—	—	—	
"	Cuciurmic	—	—	3	—	—	—	—	—	
S. totală		—	9	(18) 161	11	—	—	—	—	

România

Administrația Bucovinei.

Secretariatul de serviciu pentru comerț, industrie și îngrijire socială.

N-rul 5156/C. Cernăuți, la 13 Iunie 1919.

Publicațiune.

În locul D-lui prefect E. O. Bonnert am numit pe D-l Norbert Kipper, secr. gov. comisar al Administrației pe lângă bursa de produse agricole.

Secretarul-șef: **Dr. Hacman.**

Direcțiunea de finanțe în Cernăuți.

N-rul V 6417. Cernăuți, în 19 Maiu 1919.

Publicațiune.

Secretariatul de serviciu pentru finanțe a încuviințat în baza § 8 alin. 2 al legii din 9 Martie 1897, f. l. i. Nr. 195 și § 40 al ordonanței de executare din 21 Septemvrie 1897, f. l. i. Nr. 222, privitoare la transacțiuni cu efecte, ca cassa parsimonială a Bucovinei în Cernăuți sa solvească nemijlocit impozitul prevăzut în § 15 leg. pentru afaceri per comptant, afaceri de cumpărare și vânzare obligate la înregistrare ce se fac afară de bursă.

Directorul de finanțe: **Müller.**

Anunțuri particulare.

Publicațiune.

Consoștiul de păstrare și credit al primei societăți generale a funcționarilor în Cernăuți, asociațiune înregistrată cu garanță limitată, va ține în 13 Iulie 1919 la orele 3½, după amiazi în sala de repetiție

a societății filarmonice (Musikvereinsprobesaal) adunarea sa locală și generală cu următoarea ordine de zi:

1. Raport asupra activității primei societăți generale a funcționarilor în Viena.

2. Prezentarea raportului comercial din anii 1914 până 1918.

3. Raportul consiliului de controlă.

4. Deliberare și deciziune asupra împărțirii câștigului net.

5. Deliberare și deciziune asupra cheltuelilor necesare de regie pentru anul 1919 și asupra onorarelor funcționarilor societății.

6. Fixarea maximului de părtașii cu cari poate participa un asociat.

7. Fixarea procentului pentru împrumuturi și pentru depuneri de păstrare; fixarea termenului de revocare pentru cele din urmă.

8. Deciziune asupra plăsării capitalurilor disponibile.

9. Fixarea maximului pentru creditul pe care-l va cere consoștiul la centrală.

10. Citirea raportului de revizuire pro 1918.

11. Modificarea statutelor.

12. Propuneri diverse.

13. Alegeri complimentare pentru comitet și pentru consiliul de controlă.

Președintele substituit: **Dr. I. Frank.**

Rectificare.

În fascicula 30 din 24 Maiu 1919 a Monitorului Bucovinei pe pagina 8 rândul 2 de sus se rectifică în loc de „551” prin „451”.

Pe aceeași pagină în rândul 22 de jos se intercalează între numerele 163 și 285 încă „279”.

Banca țării Bucovinei.